



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 11. júla 2023  
(OR. en)

10844/23

LIMITE

POLCOM 130  
WTO 88  
AGRI 343  
UD 140  
UK 134

---

Medziinštitucionálny spis:  
2023/0183 (NLE)

---

## LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o uzavretí Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Čínskou ľudovou republikou podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 v súvislosti s úpravou koncesí v prípade všetkých colných kvót uvedených v listine CLXXV týkajúcej sa EÚ v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie, v mene Únie

---

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2023/...

z ...

o uzavretí Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Čínskou ľudovou republikou podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 v súvislosti s úpravou koncesíí v prípade všetkých colných kvót uvedených v listine CLXXV týkajúcej sa EÚ v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie, v mene Únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 6 druhým pododsekom písm. a) bodom v),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Súhlas z ... (zatiaľ neuvverejnený v úradnom vestníku).

keďže:

- (1) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2023/...<sup>1+</sup> bola ...<sup>++</sup> v mene Únie podpísaná Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Čínskou ľudovou republikou podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 o úprave koncesíí v prípade všetkých colných kvót uvedených v listine CLXXV týkajúcej sa EÚ v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie (ďalej len „dohoda“), s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu.
- (2) Cieľom dohody je stanoviť rozdelenie colných kvót uvedených v listine CLXXV týkajúcej sa EÚ Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Únie.
- (3) Dohoda by sa mala schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

---

<sup>1</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/... z ... o podpise Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Čínskou ľudovou republikou podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 v súvislosti s úpravou koncesíí v prípade všetkých colných kvót uvedených v listine CLXXV týkajúcej sa EÚ v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie, v mene Únie (Ú. v. EÚ L ...).

<sup>+</sup> Ú. v.: vložte, prosím, číslo rozhodnutia v dokumente ST 10843/23 a doplňte príslušnú poznámku pod čiarou.

<sup>++</sup> Ú. v.: vložte, prosím, dátum podpisu dohody, ktorá sa nachádza v dokumente ST 10845/23.

## Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Čínskou ľudovou republikou podľa článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 v súvislosti s úpravou koncesií v prípade všetkých colných kvót uvedených v listine CLXXV týkajúcej sa EÚ v dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie<sup>1+</sup>.

## Článok 2

Predseda Rady v mene Únie vykoná oznámenie podľa dohody<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Text dohody je uverejnený v ... [vloďte odkaz na uverejnenie v Ú. v. pre dokument ST 10845/23].

<sup>+</sup> Delegácie: pozrite dokument ST 10845/23.

<sup>2</sup> Dátum nadobudnutia platnosti dohody uverejní Generálny sekretariát Rady v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

*Za Radu*  
*predseda/predsedička*